



Pixendorf, 8. júl 2024

Európska cena obnovy dediny 2024 bola udelená

Česká obec Kostelní Lhota bola medzinárodnou interdisciplinárnou porotou vyhlásená za víťaza súťaže o Európsku cenu obnovy dediny 2024 pod mottom „V ústrety budúcnosti“; mimoriadne vysoká úroveň 21 prihlásených obcí; slávnostné odovzdávanie cien sa uskutoční v septembri 2024 v obci Stadtschlaining, Burgenland, Rakúsko, ktorá bola víťazom poslednej súťaže.

Medzinárodná interdisciplinárna porota vybrala obec Kostelní Lhota za víťaza po komplexnom hodnotení na mieste a záverečnom hodnotiacom zasadnutí v Prahe. „Mottom tohtoročnej súťaže je „V ústrety budúcnosti“ a zároveň je stelesnením diania v obci Kostelní Lhota, ktorá má približne 920 obyvateľov. Dedinská komunita je v centre diania a žije podľa moderných predstáv o ekológii, ochrane zdrojov, tvorbe hodnôt, stavebnej kultúre, vzdelávaní, kultúre a športe. Povodne v roku 2013 a suchá v rokoch 2015 až 2020 zvýšili uvedomelosť obyvateľov o potrebe udržateľného rozvoja dediny. Potrebné priestory sa prioritne vytvárajú v existujúcich budovách a na voľných priestranstvách podľa prísnych ekologických štandardov s využitím obnoviteľných zdrojov energie a nádržami na zadržiavanie dažďovej vody,“ okrem iných dôvodov uviedla porota.

Okrem Kostelní Lhoty sa do zlatej kategórie dostalo ďalších deväť účastníkov, ktorí sa postavili pred aktuálne výzvy svojho životného prostredia s udržateľnými, inovatívnymi a modernými projektami a iniciovali holistické rozvojové procesy výnimočnej kvality, čím sa stali konečnými uchádzačmi o víťazstvo. Osem účastníkov získa Európsku cenu obnovy dediny v striebornej kategórii a traja budú ocenení v bronzovej kategórii. Všetci účastníci sa preukázali byť „hodnými ocenenia“.

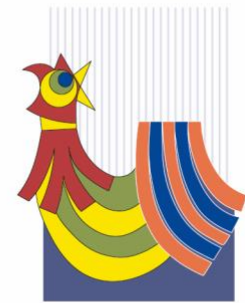
V súťaži zostali iba špičkové projekty

20-členná porota, vrátane odborníkov z viacerých európskych krajín, vyjadrila nadšenie nad mimoriadne vysokou úrovňou prihlásených projektov; z rôznych krajín a regiónov sa prihlásili prakticky len absolútne špičkové projekty pre Európsku cenu obnovy dediny, ktoré sa nachádzajú v mimoriadne perspektívnych rozvojových procesoch, čo však sťažuje nájsť jediného víťaza. Už aj najmenšie „nedostatky“ vedú zvyčajne k udeleniu „iba“ striebra alebo bronzu. „Ešte pred niekoľkými rokmi by takmer všetci tohtoroční účastníci boli zaradení do najvyššej kategórie, čo je dôvod, prečo je tiež ťažké porovnávať s hodnotením dedín alebo obcí hodnotených v predchádzajúcich súťažiach,“ vysvetľuje Theres Friewald-Hofbauer, výkonná riaditeľka Európskeho pracovného spoločenstva pre rozvoj vidieka a obnovu dediny (ARGE), ktorá od roku 1990 každé dva roky organizuje Európsku cenu obnovy dediny.

Porota kládla pri hodnotení zvláštny dôraz na samotný proces, dôkladne skúmala počiatočné podmienky obce a rozvoj, ktorý nastal za týchto podmienok, kládla ešte väčšiu hodnotu na stratégie, metodiku, kvalitu občianskej účasti a spoluprácu rôznych aktérov v zúčastnených dedinách a obciach.

Mikl-Leitner: jeden víťaz, mnoho výhercov!

Ako uviedla predsedníčka ARGE a guvernérka Johanna Mikl-Leitner pred zasadnutím poroty, v súťaži o Európsku cenu obnovy dediny 2024 nie sú žiadni porazení, práve naopak: „pretože spoznanie projektov rozvoja dedín na najvyššej úrovni a výmena skúseností po celej Európe robí zo všetkých účastníkov víťazov.“ Toto bude obzvlášť viditeľné na slávnostnom odovzdávaní cien od 12. do 14. septembra 2024 v obci, ktorá vyhrala predchádzajúcu súťaž, v meste Stadtschlaining, Burgenland, Rakúsko. Bude to vyvrcholenie viacdňového podujatia s exkurziami, výstavami, workshopmi a kultúrnymi stretnutiami a ukáže sa ako veľká európska oslava, kde bude motto „v ústrety budúcnosti“ v rôznych európskych regiónoch zreteľne viditeľné a iniciuje mnoho komunálnych partnerstiev a výmeny komunálnych partnerstiev a výmeny know-how.



Pixendorf, 8. Juli 2024

Europäischer Dorferneuerungspreis 2024 ist entschieden

Tschechische Gemeinde Kostelní Lhota von internationaler, interdisziplinärer Jury zum Sieger im Wettbewerb um den Europäischen Dorferneuerungspreis 2024 unter dem Motto „Lust auf Zukunft“ gekürt; außergewöhnlich hohes Niveau der 21 Einreichungen; Preisverleihung im September 2024 in Stadtschlaining, Burgenland, Österreich, der Siebergemeinde des letzten Wettbewerbes.

Der Wettbewerb um den Europäischen Dorferneuerungspreis 2024 ist entschieden: Eine interdisziplinäre internationale Jury hat dieser Tage nach einer umfassenden Begutachtung vor Ort bei der abschließenden Bewertungssitzung in Prag die Gemeinde Kostelní Lhota zur Siegerin gekürt. „Das Motto des diesjährigen Wettbewerbes ist ‚Lust auf Zukunft‘ und gleichzeitig Inbegriff für das Geschehen in der rund 920 Einwohnende zählenden Gemeinde Kostelní Lhota. Die Dorfgemeinschaft steht im Mittelpunkt und lebt nach beeindruckend zeitgemäßen Vorstellungen die Themen Ökologie, Ressourcenschutz, Wertschöpfung, Baukultur, Bildung, Kultur und Sport. Das Hochwasser 2013 und die Dürren in den Jahren 2015 bis 2020 haben die Bewohnerinnen und Bewohner für eine nachhaltige Dorferneuerung sensibilisiert. Die dafür erforderlichen Räume werden vordergründig in bestehenden Gebäuden und Freiräumen in radikal ökologischen Standards mit erneuerbaren Energien und Wasserhaltebecken für Regenwasser entwickelt“, heißt es unter anderem in der Begründung der Jury. Neben Kostelní Lhota haben es noch neun weitere Teilnehmer in die Kategorie „Gold“ geschafft, die jenen Teilnehmern zugesprochen werden, die sich den aktuellen Herausforderungen ihres Lebensraumes mit nachhaltigen, innovativen und zeitgemäßen Projekten stellen und ganzheitliche Entwicklungsprozesse von herausragender Qualität in Gang gebracht haben und damit zu den finalen Sieganwärtern zählten. An acht Teilnehmer wird ein Europäischer Dorferneuerungspreis in Silber verliehen, drei werden in Bronze bewertet. Alle Teilnehmer erwiesen sich also als „preiswürdig“.

Nur noch Top-Projekte im Bewerb

Die 20-köpfige Jury mit ExpertInnen aus mehreren europäischen Ländern zeigte sich begeistert angesichts des extrem hohen Niveaus der Einreichungen, es würden aus den verschiedenen Ländern und Regionen faktisch überhaupt nur noch absolut herausragende Top-Projekte für den Europäischen Dorferneuerungspreis eingereicht werden, die sich allesamt in ausgesprochen zukunftsweisenden Entwicklungsprozessen befinden – eine erfreuliche Tatsache, die allerdings dazu führt, dass es zunehmend schwierig wird, den einen Sieger zu finden. Schon kleinste „Mängel“ führen außerdem in der Regel dazu, dass nicht Gold, sondern „nur“ Silber oder Bronze zuerkannt werden. „Noch vor wenigen Jahren wären fast alle diesjährigen Teilnehmer in die höchste Kategorie eingeordnet worden, weshalb es auch kaum möglich ist, Vergleiche mit der Bewertung von Dörfern oder Gemeinden anzustellen, die bei früheren Wettbewerben evaluiert wurden“, erläutert Theres Friewald-Hofbauer,

Geschäftsführerin der Europäischen ARGE Landentwicklung und Dorferneuerung, die den Europäischen Dorferneuerungspreis seit 1990 im Zwei-Jahresrhythmus durchführt.

Die Jury legte bei der Bewertung einen besonderen Fokus auf den Prozess als solchen, beschäftigte sich ausgiebig mit den Startbedingungen eines Gemeinwesens und der unter diesen Vorzeichen erfolgten Entwicklung, legte einen noch größeren Wert auf Strategien, Methodik, die Qualität der BürgerInnenbeteiligung und das Zusammenspiel der verschiedenen AkteurInnen in den teilnehmenden Dörfern und Gemeinden.

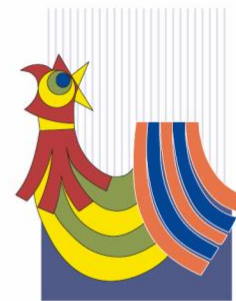
Mikl-Leitner: ein Sieger, viele Gewinner!

Wie die Vorsitzende der Europäischen ARGE Landentwicklung und Dorferneuerung, Niederösterreichs Landeshauptfrau **Johanna Mikl-Leitner**, bereits im Vorfeld der Jurysitzung erklärte, gibt es beim Wettbewerb um den Europäischen Dorferneuerungspreis 2024 keine Verlierer, ganz im Gegenteil: „Denn das Kennenlernen von Dorfentwicklungsprojekten auf höchstem Niveau und der europaweite Erfahrungsaustausch machen alle Teilnehmer zu Gewinnern.“

Besonders deutlich sichtbar wird das bei der Preisverleihung werden, die von 12.-14. September 2024 in der Siebergemeinde des vergangenen Wettbewerbes, nämlich in Stadtschlaining, Burgenland, Österreich, stattfindet. Sie bildet den Höhepunkt einer mehrtägigen Veranstaltung mit Exkursionen, Ausstellungen, Workshops und kulturellen Begegnungen und wird sich als ein großes europäisches Fest erweisen, bei dem die „Lust auf Zukunft“ in den verschiedensten europäischen Regionen spürbar sein wird und so manche kommunale Partnerschaften und Knowhow-Transfers eingeleitet werden.

Rückfragehinweis: Theres Friewald-Hofbauer (Geschäftsführerin)

E-Mail: friewald@landentwicklung.org; Tel.: +43 2275 93080



Pixendorf, 8 July 2024

The European Village Renewal Prize 2024 has been decided

Czech municipality of Kostelní Lhota has been named the winner of the European Village Renewal Award 2024 by an international, interdisciplinary jury under the motto "thirst for future"; exceptional high level of the 21 submissions; award ceremony in September 2024 in Stadtschlaining, Burgenland, Austria, the winning community of the last competition.

The competition for the European Village Renewal Prize 2024 has been decided: An interdisciplinary international jury has recently selected the municipality of Kostelní Lhota as the winner following a comprehensive on-site assessment and final evaluation session in Prague. "The theme of this year's competition is 'thirst for future' and is simultaneously exemplified by the events in the approximately 920 inhabitants strong community of Kostelní Lhota. The village community is the core and lives according to impressively contemporary ideas about ecology, resource conservation, value creation, architectural culture, education, culture, and sports. The floods of 2013 and the droughts from 2015 to 2020 sensitized the residents to sustainable village development. The required spaces are primarily developed in existing buildings and open spaces to radical ecological standards with renewable energies and rainwater retention basins", among other reasons stated by the jury.

In addition to Kostelní Lhota, nine other participants have made it to the "Gold" category, which is awarded to participants who address the current challenges of their living space with sustainable, innovative, and contemporary projects and have initiated holistic development processes of outstanding quality, thus counting them as final contenders for victory. Eight participants will receive a European Village Renewal Award in silver, and three will be awarded in bronze. Therefore, all participants proved to be "prize-worthy."

Only Top Projects Remain in the Competition

The 20-member jury, including experts from several European countries, expressed enthusiasm in view of the extremely high level of submissions; practically, only absolutely outstanding top projects for the European Village Renewal Award were submitted from the various countries and regions, all of which are in exceptionally forward-looking developmental processes – a gratifying fact that, however, makes it increasingly difficult to find a single winner. Even minor "deficiencies" typically lead to awarding "only" silver or bronze. "Just a few years ago, almost all this year's participants would have been classified in the highest category, which is why it is also difficult to compare with the evaluation of villages or municipalities evaluated in previous competitions," explained Theres Friewald-Hofbauer, managing director of the European Association for Rural Development and Village Renewal, which has been organizing the European Village Renewal Prize every two years since 1990.

The jury placed special emphasis on the process itself during the evaluation, extensively examined the starting conditions of a community and the development that occurred under these conditions, placed even greater value on strategies, methodology, the quality of citizen participation, and the interaction of various stakeholders in the participating villages and municipalities.

Mikl-Leitner: only winners!

As Johanna Mikl-Leitner, chairwoman of the European Association for Rural Development and Village Renewal and Governor of Lower Austria, stated prior to the jury session, there are no losers in the competition for the European Village Renewal Prize 2024, quite the opposite: "Because getting to know village development projects at the highest level and exchanging experiences across Europe makes all participants winners."

This will be particularly evident at the award ceremony from 12th until 14th September 2024 in the winning municipality of the previous competition, Stadtschlaining, Burgenland, Austria. It will be the highlight of a multi-day event featuring excursions, exhibitions, workshops, and cultural encounters, and will prove to be a major European celebration with lot of "thirst for future", but initiating as well many municipal partnerships and knowledge transfers.

